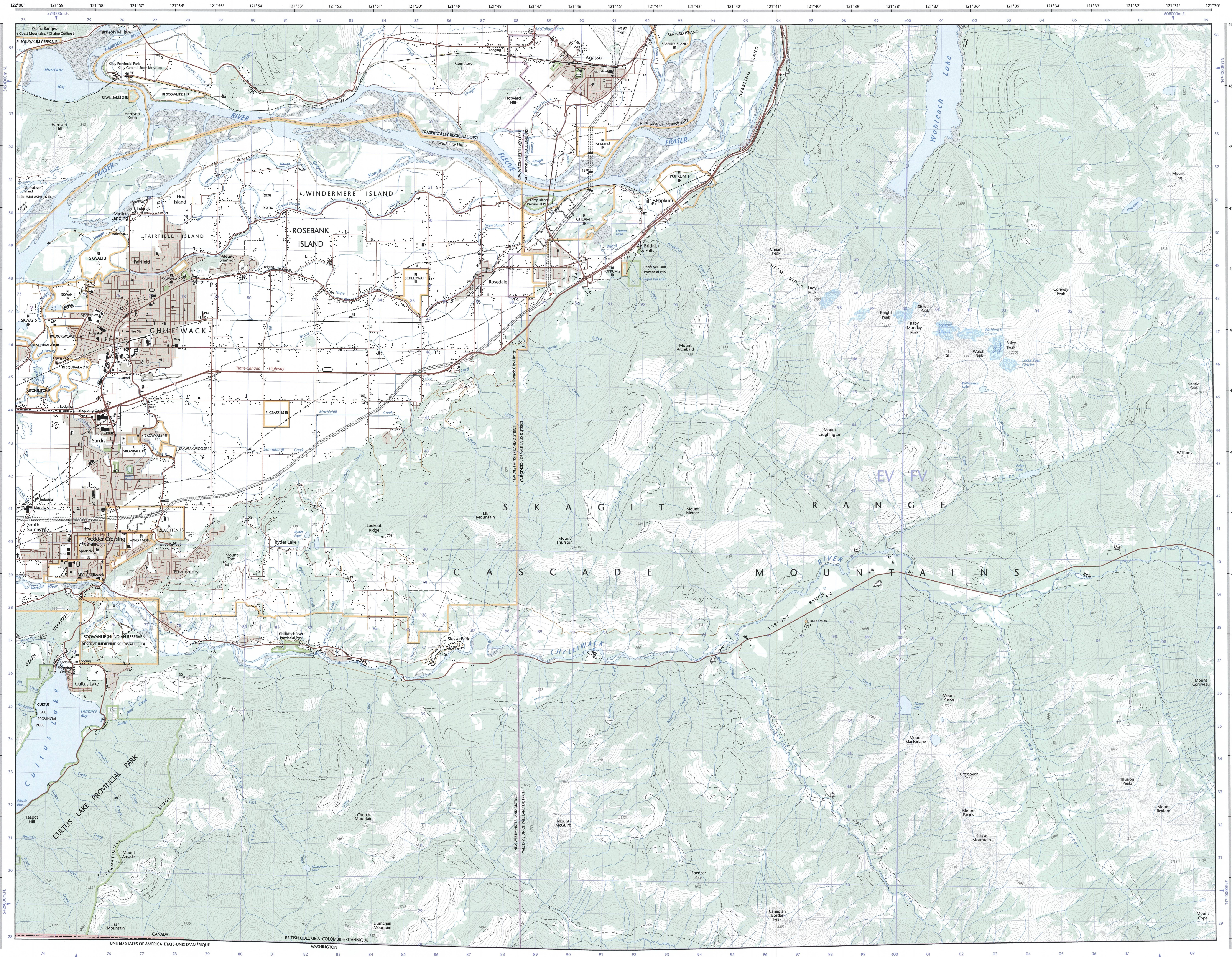


- Road: hard surface, more than 2 lanes, toll gate, service centre  
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, péage, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, snowplow  
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, pelle-neige
- Road: hard surface, street, conduit bridge, loose or stabilized surface, street  
Route: revêtement dur, rue, pont en conduite, de gravier, aggloméré, ave
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more, less than 2 lanes  
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather, vehicle track or water road trail, portage  
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'eau; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area  
Échangeur; numéro de route; agglomération
- Railway: single track; railway station; bridge; trestle; multiple tracks  
Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway: abandoned; viaduct  
Chemin de fer, abandonné; viaduc
- Rapid transit: rail, road, footbridge  
Transport rapide: voie ferrée, route, passerelle
- Causeway: covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge  
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international, boundary marker  
Limite: internationale; repère d'arpentage
- Boundary: Provincial and Territorial  
Limite: Provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative, recreational  
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic, unsurveyed geographic; small Indian reserve  
Limite: géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne
- Wall; fence  
Mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable  
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câbles sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas, control valve; multi use; underground  
Pipeline: pétrolier, gaz naturel, vanne de contrôle; multi-utilitaire; souterrain
- Mine: coal; gravel; clay; quartz  
Mine: charbon; gravier; argile; quartz
- Airport/airfield: active, condition unknown; heliport  
Aéroport/aérodrome: actif; condition inconnue; héliport
- Industrial building; chimney; industrial, flare stack, burner; lumberyard  
Bâtiment industriel; cheminée; industrielle; tourche; brûleur; parc à bois débardés
- Oil tank; water tank  
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Silo; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station  
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device  
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, radio antenna, radio relay tower; fire control  
Tour: communication, antenne radio; radiotour; tour de contrôle
- Domestic waste: liquid waste; industrial solid deposit  
Déchet domestique: déchets liquides; dépôt de solide industriel
- Sportsplex; arena; community centre  
Centre sportif; arène; centre communautaire
- Hotel; historic site; inn  
Hôtel; lieu historique; auberge
- Golf course; campground; ruins  
Golf; terrain de camping; ruines
- Ski lift; sports track  
Remonte-pente; piste de course
- Building(s): building(s); religious, educational, cabin  
Bâtiment(s); religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging  
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall  
Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger Aviation station; cemetery  
Poste de douane; poste de garde frontrière; cimetière
- Court house; penal institution  
Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armory  
Casernes de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Waterbody/shoreline; watercourse; dissipating stream  
Plan d'eau/littoral; cours d'eau ou fleuve; cours d'eau dissipant
- Navigation light; ferry crib or abandoned bridge pier  
Feu de navigation; traversin; caisson ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; angling house; active, condition unknown; marina  
Station de la garde-côte; hydrobase: actif, condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam: small, large, carrying road  
Échelle à poissons; barrage: petit, grand; pont sur une route
- Dike/levee; boat ramp; wharf; pier or dock; boatwaler  
Diguet/mur de protection; barrage; quai; ponton; ponton à bricole
- Slip; drydock; small island; navigational beacon  
Cale; cale sèche; gué; îlot; balise de navigation
- Navigable canal; lock; ditch; conduit; irrigation canal; spring  
Canal navigable; fossé; fossé; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound  
Réservoir; réservoir souterrain; vivier dans l'eau
- Alluvium; river bed; canal in water; bar/dike; causeway  
Alluvion: lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estrans
- Rapids; falls (deep)  
Rapides; chute (épaisse)
- Rocky ledge; reef: rock in water; exposed shipwreck  
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Mosses; glacial debris; permanent snow and ice  
Mousses; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Mud; swamp; marsh in water; string bog  
Mars; marais; marais dans l'eau; tourbières résiduelles
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog  
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à paille
- Sand; silt; spring; wooded area  
Sable; limon; source; zone boisée
- Contour: index; intermediate; approximate  
Courbes de niveau: médianes; intermédiaires; approximatives
- Depression contour; spot elevation; cave  
Courbes de creux; point coté; caverne



92-H/4 SCALE 1:50 000 EDITION 10

CHILLIWACK

British Columbia  
Colombie-Britannique



49°30'	92-G/8	92-H/5	92-H/6
49°15'	92-G/7	92-H/4	92-H/3
49°00'	92-A/13	92-A/14	
48°45'	122°50'	122°50'	122°50'

Canadian  
Topographic  
Maps/Cartes  
topographiques  
du Canada

Natural Resources  
Canada  
Ressources naturelles  
Canada



McGILL UNIVERSITY  
DEC 13 2009  
GEOGRAPHIC INFO CENTRE

Produced on September 22, 2009, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada in partnership with Geo BC.  
Établie le 22 septembre 2009, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada en partenariat avec Geo BC.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label. La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates  
• Road network, 1987 - 2008  
• Hydrographic network, 1987 - 2004  
• Vegetation, 2001  
• Buildings, 1988 - 2006  
• Boundaries, 2004 - 2009  
• Toponymy, 2004 - 2009

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>  
For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://topo.nrcan.gc.ca>  
Visitez notre site Web: <http://cartes.bnrcan.gc.ca>  
© 2009 Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Use diagram only to obtain numeric values  
Approximate Mean Declination 2009  
for centre of map  
Annual change decreasing 12.1"  
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2009  
Variation annuelle décroissante 12.1"

Scale 1:50 000 Échelle  
1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol  
Élevations in metres above Mean Sea Level  
Contours on or surrounding glaciers are approximate

CHILLIWACK  
British Columbia  
Colombie-Britannique  
Canada - United States of America

Scale 1:50 000 Échelle  
1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol  
Équivalence des courbes: 40 mètres  
Altitudes in metres as-devised du niveau moyen de la mer  
Les courbes de niveau sur ou à proximité des glaciers sont approximatives

100 000 metre Square  
Approximate Mean Declination 2009  
for centre of map  
Annual change decreasing 12.1"  
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2009  
Variation annuelle décroissante 12.1"

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid  
Zone 18U  
Quadrillage universel transversal de Mercator de 1000 mètres  
Designation de la zone de quadrillage  
18U  
A tutorial on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.nrcan.gc.ca/topo101>  
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.bnrcan.gc.ca/topo101>

Transverse Mercator Projection  
Projection transversale de Mercator  
North American Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

Printed map / Carte imprimée  
Cat. no. N60-604  
M116-2/09294-6-PDF  
ISBN 978-0-662-43924-6

92-H/4  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000  
EDITION  
EDITION 10  
SHEET  
FEUILLE A721

Digital map / Carte numérique  
Cat. no. N60-604  
M116-2/09294-6-PDF  
ISBN 978-0-662-43924-6